

Kodak

Scanner i80

Manuel d'utilisation

A-61195_fr

Sommaire

Introduction	1
Contenu du kit	1
Spécifications de numérisation	2
Formats de papier utilisables	2
Types de document à éviter avec l'alimentation automatique	2
Mesures de sécurité	3
Précautions d'utilisation	3
Visas des organismes de sécurité et de régulation	4
Environnement	4
Système électrique	4
Emissions électromagnétiques	5
Etats-Unis	5
Japon	5
Emissions sonores	5
Installation	6
Spécifications du local	6
Blocage transport	7
Déverrouillage du scanner	7
Verrouillage du scanner	7
Connexion de l'appareil	8
ID de périphérique SCSI	9
Activation de la terminaison SCSI	9
Installation des plateaux	10
Plateau d'alimentation automatique	10
Plateau de sortie	11
Mise sous tension du scanner	12
Mise sous tension du scanner	12
Arrêt du scanner	12
Voyants lumineux	12

Configuration nécessaire et installation des logiciels	13
Installation des pilotes du scanner	13
Numérisation de documents	14
Chargement de documents	14
Utilisation du système d'alimentation automatique	14
Utilisation du scanner à plat	14
Numérisation avec TWAIN ou ISIS	15
Utilisation optimale des images numérisées	17
 Mode de numérisation	17
 Type d'image	18
 Résolution	19
 Luminosité	20
 Contraste	20
Amélioration des images	21
 Inverser	21
 Miroir	21
 Aperçu zone de détournage auto	21
 Format du papier	21
 Unités	21
 Détramage	22
 Netteté	22
 Réglage des couleurs	22
 Niveau auto	22
 Options avancées	22
 Hautes lumières / ombres	23

	Courbes	24
	Equilibre des couleurs	25
	Teinte / Saturation / Luminosité	25
	Suppression de couleurs	26
	Paramètres personnalisés	26
	Paramètres de numérisation	27
	Options de configuration	28
	Préférences	29
	Autres outils	30
	Largeur	30
	Hauteur	30
	Taille	30
	Verrouiller l'échelle	30
	Informations	30
	Lancement de la numérisation finale	31
	Aperçu	31
	Vue en zoom	31
	Scanner (TWAIN)	31
	OK (ISIS)	31
	Quitter	31
	Maintenance	32
	Ouverture du système d'alimentation automatique	32
	Nettoyage des zones de numérisation vitrées	33
	Nettoyage du système d'alimentation automatique	34
	Remplacement du module d'alimentation	35

Dépannage	36
Réparation d'un scanner	38
Élimination de l'appareil	38
Commande de fournitures	38
Spécifications	39

Introduction

Le scanner KODAK i80 est équipé d'un système d'alimentation automatique et d'un plateau de numérisation à plat, ce qui lui permet de traiter la plupart des tâches courantes dans les bureaux.

Avant d'installer et d'utiliser le scanner i80, prenez le temps de parcourir le présent manuel. Il contient des informations sur l'installation, l'utilisation et la maintenance de l'appareil.

Contenu du kit

- Scanner KODAK i80
- Plateau de sortie
- Alimentation électrique
- Câbles d'alimentation pour l'Europe, les Etats-Unis, le Royaume-Uni, l'Australie et la Chine
- Tampon de séparation (4)
- Instructions de déverrouillage du blocage transport
- Manuel d'utilisation du scanner KODAK i80 (version anglaise seulement ; le CD-ROM d'installation contient des traductions au format .pdf)
- CD-ROM (4)
- Document « Lisez-moi maintenant »
- Informations sur Capture Software
- Page d'information sur l'enregistrement et la garantie

Spécifications de numérisation

Formats de papier utilisables

Le scanner i80 permet de numériser les documents dont le grammage est compris entre 50 et 105 g et dont le format est compris dans les plages suivantes :

Avec le système d'alimentation automatique

- 94 x 140 mm au minimum ;
- 216 x 356 mm au maximum.

En mode scanner à plat

- taille maximale A4 (210 x 297 mm).

Types de document à éviter avec l'alimentation automatique

N'utilisez pas le système d'alimentation automatique pour numériser les types de document ci-dessous. Utilisez le scanner à plat pour numériser les documents qui ne peuvent pas être traités en alimentation automatique.

- feuilles agrafées ou réunies par des trombones ;
- feuilles dont l'encre n'est pas bien sèche ;
- feuilles d'épaisseur irrégulière, comme les enveloppes ;
- feuilles froissées, cornées, pliées ou déchirées ;
- papier calque ;
- papier autocopiant ;
- matériaux autres que le papier, comme le tissu, le métal ou les transparents ;
- papier perforé ;
- papier de forme non rectangulaire ;
- papier de grammage inférieur à 50 g ou supérieur à 105 g.

Mesures de sécurité

- N'utilisez que l'alimentation fournie avec le scanner (modèle sino-américain SA60-24).

IMPORTANT : n'utilisez pas l'alimentation d'un autre modèle ou d'un appareil d'un autre fabricant.

- Branchez l'appareil sur une alimentation électrique appropriée.
- Attention aux risques d'électrocution. N'utilisez le scanner et son alimentation que dans un endroit sec et abrité.
- N'installez pas le scanner dans une zone humide ou poussiéreuse.

Précautions d'utilisation

Les utilisateurs et leur employeur sont tenus de respecter les précautions d'usage applicables à tout appareil mécanique. Vous devez notamment :

- ne pas porter de vêtements amples, ne pas laisser vos manches non boutonnées, etc. ;
- ne pas porter de bijoux tels que des bracelets, de grosses bagues, de longs colliers, etc. ;
- ne pas laisser vos cheveux détachés : utilisez un filet protecteur ou attachez vos cheveux en chignon ;
- retirer tout objet pouvant tomber dans l'appareil ;
- prendre des pauses suffisantes, afin de rester vigilant en permanence.

Les responsables doivent vérifier leurs procédures et s'assurer que le respect de ces précautions est prévu dans la description des tâches de l'opérateur du scanner i80 et de tout autre appareil mécanique.

Visas des organismes de sécurité et de régulation

Le scanner i80 est conforme à toutes les réglementations nationales et internationales pertinentes concernant la sécurité des produits et les émissions électromagnétiques. Sont notamment concernés les textes suivants :

- Underwriters Laboratories Inc. listing to UL 60950, troisième édition ;
- Underwriters Laboratories Inc. listing to CAN/CSA C22.2 n° 60950-00, troisième édition ;
- TUV Rheinland of North America approval to EN60950 ;
- CFR 47 Part 15, Subpart B (FCC Class B) ;
- Canadian ICES-003 Class B ;
- CE Mark (Europe) ;
- CISPR22 Class B ;
- EN55022 Class B ;
- EN55024 ;
- EN61000-3-2 ;
- EN61000-3-3 ;
- AS/NZS 3548 C-Tick Mark (Australie) ;
- VCCI Class B ;
- Taiwan CNS 13438 Class B ;
- China CCC.

Environnement

- Le scanner i80 est conçu pour respecter les normes internationales sur l'environnement.
- Des instructions expliquent comment vous débarrasser des consommables qui sont remplacés au cours des opérations d'entretien ou de dépannage. Appliquez la réglementation ou contactez le représentant Kodak le plus proche pour plus d'informations.
- L'emballage du produit est recyclable.
- Les scanners i80 sont conformes aux critères d'économie d'énergie Energy Star.

Système électrique

Cet appareil est conçu pour être connecté aux systèmes électriques IT.

Emissions électromagnétiques

Etats-Unis

Des tests ont établi que cet appareil est conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B en application de la section 15 de la réglementation FCC. Ces limites visent à garantir une protection suffisante contre les interférences nuisibles en milieu résidentiel. Cet équipement génère et utilise des fréquences radio qui, en cas d'installation ou d'utilisation incorrecte, peuvent être à l'origine d'interférences dans les communications radio. Il n'est cependant pas garanti que des interférences ne puissent pas se produire dans des cas particuliers. Si l'appareil provoque des interférences gênant la réception des émissions de radio ou de télévision, ce qui peut être vérifié en l'allumant et en l'éteignant, l'utilisateur peut essayer de régler le problème en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice ;
- éloignez l'appareil du récepteur ;
- branchez l'appareil à une prise située sur un autre réseau que celui auquel est raccordé le récepteur ;
- consultez le revendeur ou un technicien radio/télévision qualifié.

Japon

Ce produit de classe B respecte la norme du VCCI (Voluntary Control Council for Interference from Information Technology Equipment). Utilisé à proximité d'un poste de radio ou de télévision en milieu résidentiel, il peut provoquer des interférences radio. Respectez les instructions d'installation et d'utilisation.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Emissions sonores

Pression sonore au poste de l'opérateur (L_{pA}) :

- Veille : < 46 dB (A)
- Fonctionnement : < 58 dB (A)
- Valeurs de crête instantanées ≥ 130 dB(C) : aucune

Installation

Déballez soigneusement le scanner et vérifiez le contenu de l'emballage. Si des éléments sont introuvables ou endommagés, contactez immédiatement votre revendeur agréé.

Spécifications du local

Placez le scanner :

- Dans une zone propre, avec la température et l'humidité d'un environnement de bureau normal.

IMPORTANT : n'utilisez le scanner et son alimentation que dans un endroit sec et abrité.

- A un endroit protégé du soleil.

IMPORTANT : en effet, l'exposition au soleil ou à une chaleur excessive peut endommager l'appareil.

- Sur une surface de travail stable pouvant supporter 8 kg.

Les surfaces inclinées ou irrégulières peuvent provoquer des problèmes mécaniques ou gêner l'alimentation en papier.

- A moins de 1,50 mètre d'une prise électrique.
 - Conserver le carton et les matériaux d'emballage du scanner pour pouvoir les réutiliser en cas d'envoi.

Blocage transport

Le scanner est équipé d'un blocage transport qui permet d'immobiliser le mécanisme de transfert du papier pour qu'il ne soit pas endommagé pendant le déplacement de l'appareil.

- Déverrouillez le blocage transport avant de connecter les câbles et d'allumer le scanner.
- Verrouillez le blocage transport avant de déplacer le scanner.

Déverrouillage du scanner

1. Placez le scanner à la verticale en l'appuyant sur sa partie avant.
2. Déverrouillez-le en plaçant le blocage transport (situé en dessous de l'appareil) en position débloquée.



3. Remplacez le scanner en position normale.

Verrouillage du scanner

1. Vérifiez que le scanner est éteint.
2. Soulevez le couvercle du plateau de numérisation à plat ; le plateau et l'unité de numérisation apparaissent.
3. Allumez le scanner.
L'unité de numérisation commence à se déplacer.
4. Attendez que l'unité de numérisation soit en bout de course (à l'extrémité opposée au système d'alimentation automatique).
5. Eteignez le scanner quand l'unité de numérisation est en bout de course.
6. Placez le scanner à la verticale en l'appuyant sur sa partie avant.
7. Verrouillez-le en plaçant le blocage transport (situé en dessous du scanner) en position bloquée.
8. Remplacez le scanner en position normale.

Connexion de l'appareil

Branchez le câble d'alimentation et le câble SCSI en suivant les indications de l'illustration ci-dessous. Le scanner est fourni avec plusieurs câbles d'alimentation. Utilisez exclusivement le câble correspondant à votre alimentation électrique. Jetez les câbles inutiles en respectant la réglementation applicable.

Utilisez uniquement le système d'alimentation fourni avec le scanner.

ATTENTION : l'alimentation électrique doit se trouver à l'intérieur d'un bâtiment, dans un endroit sec.

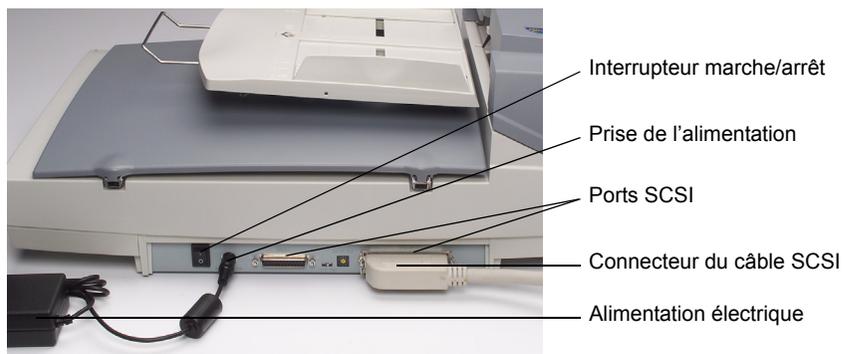
IMPORTANT : n'utilisez pas l'alimentation d'un autre modèle ou d'un appareil d'un autre fabricant.

1. Connectez l'alimentation à la prise d'alimentation située à l'arrière du scanner.
2. Connectez le câble d'alimentation au système d'alimentation.
3. Branchez le câble d'alimentation à une prise de courant.

REMARQUE : vérifiez que la prise du secteur n'est pas éloignée de plus d'1,50 mètre du scanner et est facilement accessible.

4. Connectez un câble SCSI au port SCSI.

REMARQUE : le scanner comporte deux ports SCSI. Vous pouvez utiliser un connecteur DB25 (mâle) ou un connecteur Amphenol à 50 broches pour connecter le câble au scanner.



5. Connectez l'autre extrémité du câble SCSI à l'ordinateur.

ID de périphérique SCSI

Si plusieurs périphériques sont connectés à la même chaîne SCSI, vous devrez peut-être modifier le sélecteur d'ID SCSI du scanner. Ce sélecteur permet d'associer un identificateur de périphérique à l'appareil. Si la valeur actuellement est déjà utilisée par un autre périphérique SCSI, choisissez un autre ID.

REMARQUE : par défaut, le scanner utilise l'ID 6. L'ID 0 est généralement utilisé par un disque dur interne ; les ID 7, 8 et 9 ne sont pas employés actuellement. Le scanner ne fonctionne pas correctement si vous utilisez les ID 7, 8 ou 9.

- A l'aide d'un outil adapté, tournez le sélecteur d'ID SCSI pour orienter la flèche vers l'ID que vous voulez utiliser.



Activation de la terminaison SCSI

Le scanner comporte une terminaison SCSI intégrée. L'interrupteur de terminaison SCSI est situé entre les connecteurs pour câbles SCSI du scanner.

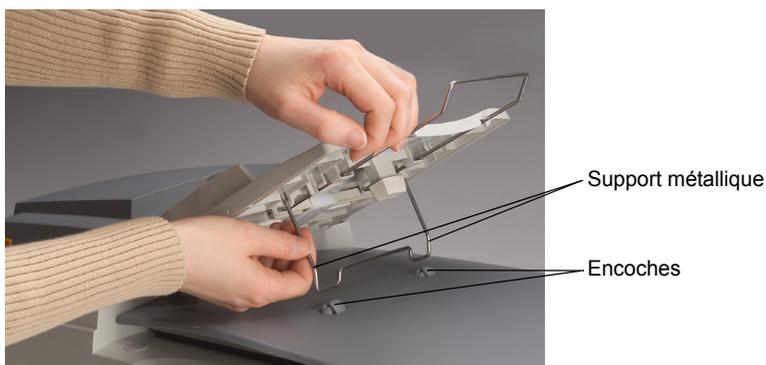
- Si le scanner est le dernier ou le seul périphérique de la chaîne SCSI, placez cet interrupteur en position ON.
- Si le scanner est situé entre l'ordinateur et un autre périphérique SCSI, placez l'interrupteur en position OFF.

Installation des plateaux

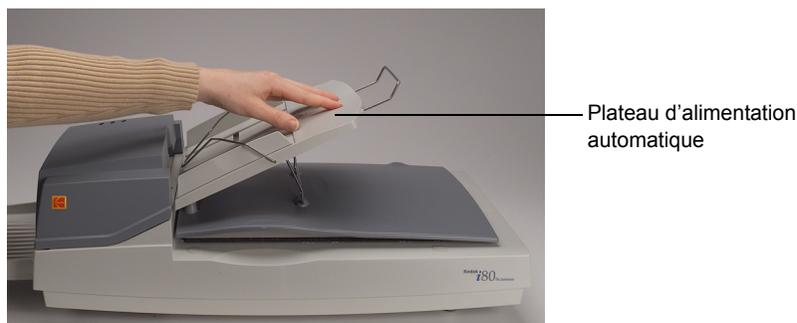
Plateau d'alimentation automatique

Le scanner comporte deux plateaux : le plateau d'alimentation automatique, qui permet de charger automatiquement les documents à numériser, et le plateau de sortie, qui réceptionne les documents numérisés à leur sortie du système d'alimentation automatique.

1. Levez le plateau d'alimentation automatique en l'inclinant à environ 45°.
2. Tirez vers le bas le support métallique du plateau d'alimentation automatique.
3. Placez le support métallique dans les encoches situées sur le couvercle du plateau de numérisisation à plat.



4. Appuyez légèrement sur le plateau d'alimentation automatique pour enclencher le support métallique dans les encoches.



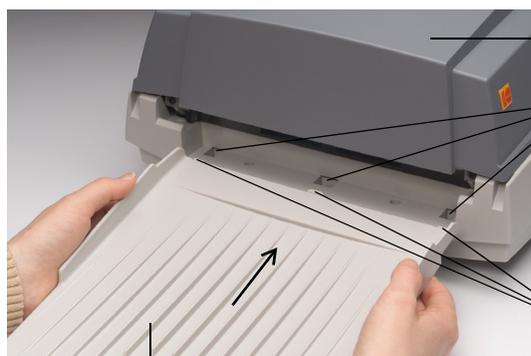
5. Tirez sur la rallonge du plateau d'alimentation automatique pour lui donner la longueur souhaitée.



Rallonge du plateau d'alimentation automatique
Plateau d'alimentation automatique

Plateau de sortie

1. Tenez le plateau de sortie en l'inclinant à environ 30°.
2. Insérez les trois taquets du plateau de sortie dans les trois rainures du système d'alimentation automatique.



Plateau de sortie

3. Libérez le plateau de sortie.
4. Vérifiez que le plateau de sortie est bien fixé au système d'alimentation automatique.
5. Tirez sur la rallonge du plateau de sortie pour lui donner la longueur souhaitée.

Mise sous tension du scanner

Appuyez sur l'interrupteur marche/arrêt (I/O) à l'arrière de l'appareil, et non sur l'interrupteur de terminaison SCSI (qui comporte la mention ON/OFF) pour allumer ou éteindre le scanner. Avant d'allumer l'ordinateur, attendez que le scanner soit sous tension et que son test interne soit terminé.

IMPORTANT : avant d'allumer le scanner, vérifiez que le système d'alimentation automatique et le plateau de numérisation à plat ne comportent pas de documents.

Mise sous tension du scanner

- Appuyez sur le côté de l'interrupteur portant la mention « I » pour allumer le scanner.

Le voyant de mise sous tension du système d'alimentation automatique s'allume. S'il ne s'allume pas, vérifiez l'alimentation électrique.

Arrêt du scanner

- Appuyez sur le côté de l'interrupteur portant la mention « O » pour arrêter le scanner.

Voyants lumineux

Le système d'alimentation automatique comporte trois voyants lumineux.

- | | |
|---|---|
|  | ALIMENTATION (vert) — éclairé quand le scanner est sous tension. |
|  | PRET (vert) — éclairé quand le scanner est prêt à l'emploi. |
|  | ERREUR (rouge) — éclairé ou clignote en cas d'erreur. |

Configuration nécessaire et installation des logiciels

La configuration système minimale pour utiliser le scanner i80 est la suivante.

REMARQUE : les performances réelles du système dépendent de l'application de numérisation, des paramètres adoptés et de la configuration de l'ordinateur hôte. Si le scanner n'atteint pas sa vitesse optimale, utilisez un ordinateur plus rapide et/ou ajoutez de la mémoire vive pour atteindre le débit indiqué.

- Ordinateur de type compatible IBM PC doté d'un processeur Pentium III à 1 GHz.
- Microsoft Windows 98, Windows NT 4.0, Windows 2000 ou Windows Millenium Edition (Me) ou Windows XP.
- 100 Mo d'espace disque (200 Mo sont conseillés).
- 128 Mo de mémoire vive.
- Ecran VGA.
- Souris.
- Lecteur de CD-ROM.

Installation des pilotes du scanner

1. Allumez l'ordinateur et lancez Windows.
2. Insérez le CD-ROM du scanner KODAK i80 qui contient les pilotes du périphérique dans le lecteur.

REMARQUE : si le CD-ROM ne démarre pas automatiquement, cliquez sur le bouton **Démarrer** et choisissez *Exécuter*, puis tapez **d:\driver\setup.exe** (où « d » est la lettre du lecteur de CD-ROM). Cliquez sur le bouton **OK**.

3. Suivez les instructions affichées pour terminer l'installation du pilote.

Numérisation de documents

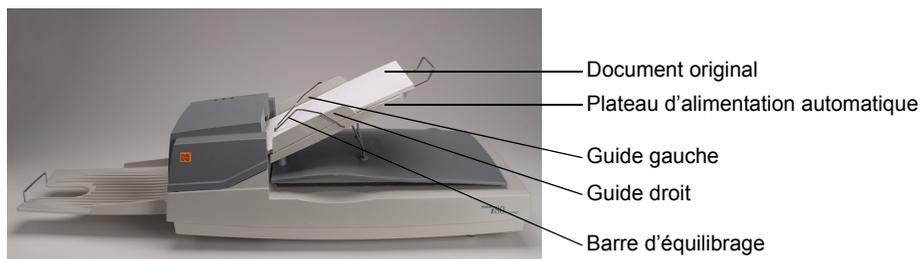
Chargement de documents

Vérifiez que le scanner est sous tension et que le test interne est terminé avant d'allumer l'ordinateur pour commencer la numérisation. Pour plus d'informations sur les formats et les types de documents numérisables, consultez la section « Spécifications de numérisation ».

Utilisation du système d'alimentation automatique

Vous pouvez utiliser le système d'alimentation automatique pour insérer plusieurs documents en série.

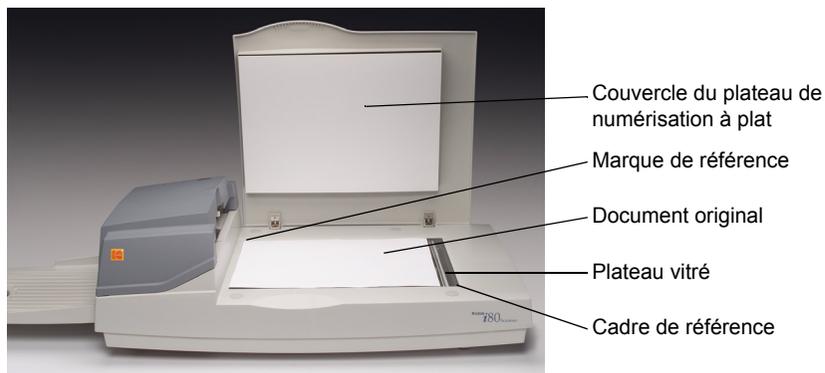
1. Ventilez les documents avant de les charger pour éviter les bourrages.
2. Placez les documents sur le plateau d'alimentation automatique, recto vers le bas, sous la barre d'équilibrage, en orientant le bord avant vers l'orifice du système d'alimentation.
3. Réglez les guides droit et gauche pour les mettre en contact avec le bord des documents.



Utilisation du scanner à plat

Utilisez le mode « scanner à plat » pour numériser les documents qui ne peuvent pas l'être en alimentation automatique.

1. Placez le document sur la plaque vitrée en orientant le recto vers le bas.
2. Alignez l'angle supérieur droit du document sur la marque de référence.



Numérisation avec TWAIN ou ISIS

1. Ouvrez un logiciel de numérisation.
2. Dans le menu Fichier, choisissez l'option **Sélectionner une source** ou **Sélectionner un scanner**.

REMARQUE : si ces options ne figurent pas dans le menu Fichier, consultez la documentation du logiciel pour découvrir comment fonctionne la liaison avec les logiciels.

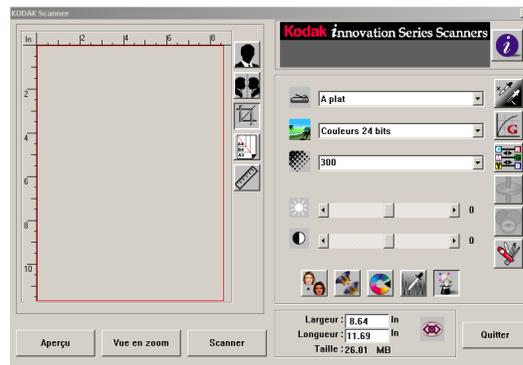
Une boîte de dialogue apparaît ; elle contient la liste des sources de numérisation.

3. Sélectionnez votre scanner **Kodak**.

Il n'est ensuite plus nécessaire de sélectionner la source, sauf pour changer de scanner.

4. Placez le document à numériser dans le système d'alimentation automatique ou sur le plateau de numérisation.
5. Dans le menu Fichier, choisissez **Acquérir**.

Une boîte de dialogue proposant des options de numérisation apparaît. (La boîte de dialogue TWAIN est représentée ci-dessous.)



6. Sélectionnez une méthode de numérisation dans le menu déroulant **Mode de numérisation**  .
7. Sélectionnez un mode de numérisation dans le menu déroulant **Type d'image**  .

8. Sélectionnez une résolution de numérisation dans le menu déroulant

Résolution .

9. Sélectionnez des options de numérisation (Netteté, Détramage, etc.).

REMARQUE : consultez la section suivante, « Utilisation optimale des images numérisées », pour plus d'informations sur les options du pilote.

10. Cliquez sur le bouton **Aperçu** pour prévisualiser le ou les documents.

11. Cliquez sur les boutons **Scanner** (TWAIN) ou **OK** (ISIS) pour numériser le ou les documents.

Utilisation optimale des images numérisées

Les fonctions des boîtes de dialogue TWAIN et ISIS sont décrites dans cette section.

Certaines fonctions ne sont pas disponibles en permanence. En effet, leur disponibilité peut dépendre du modèle du périphérique ou de la sélection d'autres options.

Mode de numérisation



Sélectionnez une méthode de numérisation dans la liste déroulante **Mode de numérisation**.

TWAIN

Recto/une page — utilisez cette option pour numériser une face d'un document avec le système d'alimentation automatique.

Recto/plusieurs page — utilisez cette option pour numériser l'une des faces d'une série de documents avec le système d'alimentation automatique.

A plat — utilisez cette option pour numériser une face d'un document avec le scanner à plat.

Recto-verso/une page — utilisez cette option pour numériser les deux faces d'un document avec le système d'alimentation automatique.

Recto-verso/plus.pages —utilisez cette option pour numériser les deux faces d'une série de documents avec le système d'alimentation automatique.

ISIS

Recto — utilisez cette option pour numériser l'une des faces d'une série de documents avec le système d'alimentation automatique.

A plat — utilisez cette option pour numériser une face d'un document avec le scanner à plat.

Recto-verso — utilisez cette option pour numériser les deux faces d'une série de documents avec le système d'alimentation automatique.

Type d'image



Sélectionnez un mode dans la liste déroulante **Type d'image**.

Noir et blanc — l'image est en noir et blanc, sans nuances de gris intermédiaires. En d'autres termes, chaque pixel de l'image est 100 % noir ou 100 % blanc.

Choisissez *Noir et blanc* pour numériser du texte ou des dessins à la plume. Chaque pixel nécessite le stockage d'un bit d'information (noir ou blanc) ; c'est pourquoi la taille du fichier d'une image *Noir et blanc* ne mesure que 1/24e de celle d'une image *Couleur 24 bits*.

Demi-teintes — on appelle image en demi-teintes une image similaire à celles des journaux et des magazines. Les images en demi-teintes sont en noir et blanc ; c'est pourquoi la taille du fichier d'une image en demi-teintes ne mesure que 1/24e de celle d'une image *Couleur 24 bits*.

Les images en demi-teinte simulent des niveaux de gris en utilisant des points de grosseur variable. A une certaine distance, une image en demi-teinte ressemble beaucoup à une image en niveaux de gris, mais son fichier est moins gros.

Si vous choisissez *Demi-teintes*, un sous-menu apparaît ; il permet de sélectionner une trame de demi-teintes.

Gris 8 bits — une image monocanal est composée d'au moins 256 niveaux de gris. Un scanner à 8 bits produit une image en niveaux de gris comportant 1024 nuances entre le noir et le blanc purs. Choisissez cette option pour numériser des photos en noir et blanc.

Le stockage des informations de couleur nécessite 8 bits par pixel ; c'est pourquoi la taille d'une image en nuances de gris est huit fois supérieure à celle d'une image *Noir et blanc* et 1/3 de celle d'une image *Couleur 24 bits*.

Couleur 8 bits — une image *Couleur 8 bits* comporte 256 nuances de couleur. La taille du fichier d'une image en 256 couleurs représente 1/3 de celle d'une image *Couleur 24 bits* (TWAIN seulement).

Couleur 24 bits — une image *Couleur 24 bits* est composée de trois canaux de couleur à 8 bits. Les canaux bleu, vert et rouge sont mélangés pour créer une palette d'un milliard de couleurs, qui confère à l'image un grand réalisme. Choisissez l'option *Couleur 24 bits* pour numériser des photos couleur.

Résolution



La résolution de numérisation, exprimée en points par pouce (ppp), détermine dans une large mesure la qualité de l'image numérisée. Plus la résolution est élevée, meilleurs seront les résultats à la reproduction.

Cependant, numériser à haute résolution ralentit l'opération et augmente la taille des fichiers. Ainsi, jusqu'à une certaine valeur, la résolution n'est pas améliorée visuellement, alors que la taille des fichiers augmente.

Conseils

Une image couleur de format A4 numérisée à 300 ppp en mode *Couleur 24 bits* mesure environ 25 Mo. N'utilisez une résolution élevée (supérieure à 600 ppp) que pour numériser une petite zone d'une image en mode *Couleur 24 bits*.

Consultez le tableau ci-dessous pour choisir une résolution adaptée à l'utilisation de l'image.

Paramètres du scanner Application	Type d'image	Résolution (ppp)
Archiver ou envoyer un document	Noir et blanc	200
Afficher, copier, modifier une image couleur	Couleurs 24 bits	100
OCR* d'un document	Noir et blanc	300

* OCR (Optical Character Recognition, reconnaissance optique des caractères) : conversion d'une image en texte par reconnaissance des caractères.

Luminosité



L'option **Luminosité** permet de régler la luminosité de l'image pour la rendre plus claire ou plus sombre. Vous pouvez régler la luminosité (de -100 à 100) en faisant glisser le curseur Luminosité. La valeur par défaut est « 0 ». Plus la valeur est faible, plus d'image est sombre. Numérisez le document et vérifiez sa luminosité.

Une valeur faible (image sombre) est conseillée quand les caractères d'un document sont flous. Avec une valeur élevée (image claire), le bruit de fond d'un document en couleur disparaît.

Contraste



L'option **Contraste** définit le contraste de l'image en réglant la différence entre les blancs et les noirs, ce qui rend une image plus tranchée ou plus douce. Vous pouvez régler la luminosité (de -100 à 100) en faisant glisser le curseur Contraste. La valeur par défaut est « 0 ». Numérisez le document et vérifiez son contraste.

Quand le contraste est faible, les zones claires et sombres sont peu tranchées, ce qui adoucit l'image. Quand le contraste est élevé, les zones claires et sombres sont bien marquées, ce qui rend l'image plus nette.

Amélioration des images

Les options décrites ci-dessous permettent d'améliorer l'aspect des images numérisées.

Inverser



Cliquez sur le bouton **Inverser** pour créer un négatif de l'image.

Dans les images monochromes, les zones noires deviennent blanches et vice-versa. Dans les images couleur, la couleur de chaque pixel est remplacée par la couleur complémentaire.

Miroir



Cliquez sur le bouton **Miroir** pour renverser l'image (création d'une image miroir).

Aperçu zone de détournement auto



Cliquez sur ce bouton pour recadrer automatiquement la zone de numérisation de l'aperçu autour du document prévisualisé. Cette surface est ensuite utilisée comme zone de recadrage pour tous les documents numérisés.

Cliquez sur les flèches ◀ ▶ situées dans l'angle inférieur droit de la zone d'aperçu pour afficher le recto et le verso des documents numérisés.

REMARQUE : ces flèches ne sont affichées dans la boîte de dialogue que lors d'une numérisation recto-verso.

L'utilisation de l'option **Aperçu zone de détournement auto** avec des lots de documents de format variable est déconseillée, car le recadrage n'est pas appliqué séparément à chaque document du lot.

Si l'option *Noir et blanc* est sélectionnée dans la liste déroulante **Type d'image**, les documents peuvent être recadrés autour de leur contenu quand vous utilisez l'option **Aperçu zone de détournement auto**.

Format du papier



Sélectionnez un format dans la liste **Format de papier**, qui propose les formats de numérisation courants, comme carte de visite, Letter, Legal, B5, A5, A4 ou la zone de numérisation en cours pour sélectionner immédiatement un format de numérisation.

Unités



Le bouton **Unités** définit l'unité de mesure utilisée (pouce, centimètre ou pixel).

Détramage



Cliquez sur le bouton **Détramage** pour afficher une liste déroulante qui permet de définir le type de document à numériser afin de supprimer les effets de moiré* souvent visibles sur les documents imprimés. Vous disposez des options *Journal*, *Magazine* et *Catalogue*.

* Effet de moiré : effet causé par une orientation incorrecte de la trame de demi-teinte en surimpression.

Netteté



Cliquez sur le bouton **Netteté** pour afficher une liste déroulante, qui permet de définir le niveau de netteté à appliquer à l'image numérisée. Vous disposez des options suivantes : *Faible*, *Moyen*, *Fort* ou *Très fort*.

Réglage des couleurs



Cliquez sur le bouton **Réglage des couleurs** afin d'activer le bouton  pour les fonctions **Teinte** / **Saturation** / **Luminosité**.

REMARQUE : le bouton **Options avancées**  doit être activé pour que les fonctions **Teinte** / **Saturation** / **Luminosité** soient disponibles.

Niveau auto



Cliquez sur le bouton **Niveau auto** pour ajouter un ombrage permettant de révéler plus de détails dans une image.

Options avancées



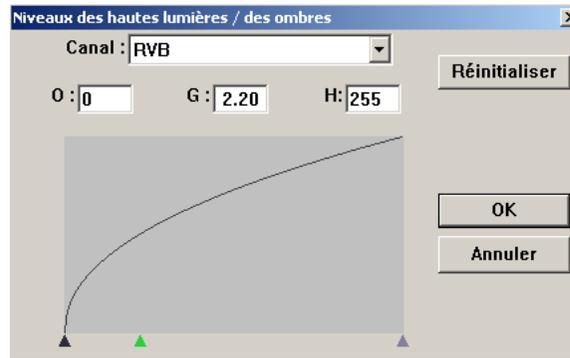
Cliquez sur le bouton **Options avancées** pour consulter les options avancées des fonctions Hautes lumières / ombres, Courbes, Equilibre des couleurs, Teinte / Saturation / Luminosité, Suppression de couleurs et Paramètres personnalisés (six boutons situés sur le côté droit de la boîte de dialogue).

Hautes lumières / ombres



Cette fonction est disponible quand les options *Gris 8 bits*, *Couleur 8 bits* ou *Couleur 24 bits* sont sélectionnées dans la liste déroulante **Type d'image**. Les hautes lumières sont le point le plus clair d'une image numérisée ; les ombres sont le point le plus sombre.

Cliquez sur le bouton **Hautes lumières / Ombres** pour afficher la boîte de dialogue Niveaux des hautes lumières / des ombres. Vous pouvez saisir une valeur dans les champs ou placer la souris sur la flèche située en bas du cadre, cliquer avec le bouton droit et faire glisser la flèche pour sélectionner une valeur.



(O = Ombres, G = Gamma, H = Hautes lumières)

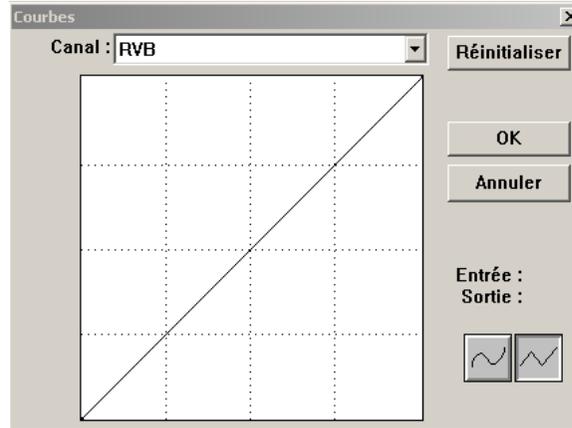
Les options **Hautes lumières** et **Ombres** permettent d'élargir la gamme des couleurs et de révéler plus de détails dans une image en niveaux de gris ou en couleur.

Courbes



Cliquez sur le bouton **Courbes** pour afficher une boîte de dialogue qui permet de régler les tons moyens de l'image sans perte de détails dans les zones claires et sombres.

Cliquez sur les boutons *Courbe* ou *Ligne*   située en bas de la boîte de dialogue Courbes pour définir un paramètre de courbe ou d'angle. Placez la souris sur la ligne, cliquez avec le bouton droit et faites glisser la ligne pour définir la courbe.

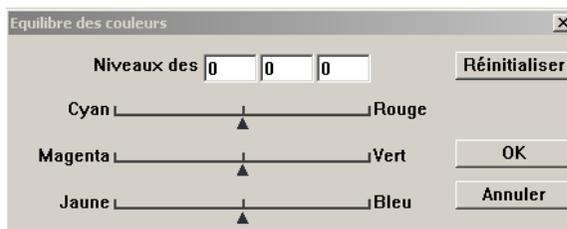


Equilibre des couleurs



Cliquez sur le bouton **Equilibre des couleurs** pour afficher une boîte de dialogue qui permet de régler les couleurs de l'image pour la rendre plus fidèle à l'original.

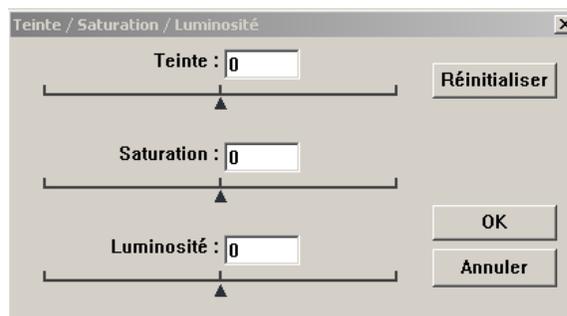
Les paramètres par défaut sont utilisés pour régler l'image. Vous pouvez saisir une valeur dans les champs *Niveaux des couleurs* ou faire glisser le curseur situé sous chaque couleur.



Teinte / Saturation / Luminosité



Cliquez sur ce bouton pour faire apparaître une boîte de dialogue qui permet de régler la teinte, la saturation et la luminosité d'une image.



Teinte — indiquez une valeur dans le champ **Teinte** ou faites glisser le curseur situé sous le champ pour régler la teinte (valeur maximale : 360).

Saturation — indiquez une valeur dans le champ **Saturation** ou faites glisser le curseur situé sous le champ pour régler le niveau de saturation de la couleur.

Le niveau de saturation définit si la couleur est pâle ou chaude.

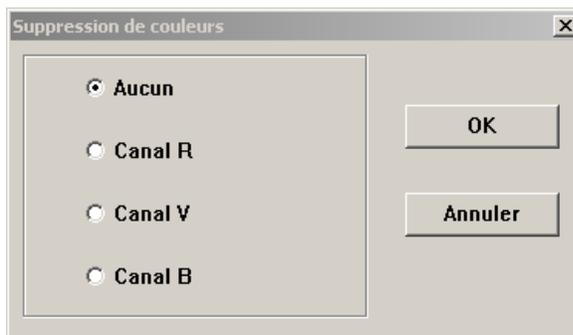
Luminosité — indiquez une valeur dans le champ **Luminosité** ou faites glisser le curseur situé sous le champ pour régler l'intensité de la couleur.

REMARQUE : cliquez sur le bouton **Réglage des couleurs**  pour activer le bouton Teinte / Saturation / Luminosité.

Suppression de couleurs



Cette fonction est disponible quand les options *Noir et blanc*, *Demi-teintes* ou *Gris 8 bits* sont sélectionnées dans la liste déroulante **Type d'image**. Cliquez sur le bouton **Suppression de couleurs** pour afficher une boîte de dialogue qui permet de supprimer le canal R (Rouge), V (Vert) ou B (Bleu) durant la numérisation.



Par exemple, si l'image contient du texte rouge ou un fond rouge, choisissez **Canal R** (rouge) pour le supprimer.

Cette fonction ne s'applique qu'aux images en noir et blanc et en niveaux de gris. Quand vous l'utilisez, vérifiez que vous avez sélectionné le type « noir et blanc » ou « niveaux de gris » dans la liste déroulante **Type d'image**.

Conseil :

Après la suppression d'un des canaux de couleur, augmentez la luminosité de l'image pour la rendre plus nette.

Paramètres personnalisés

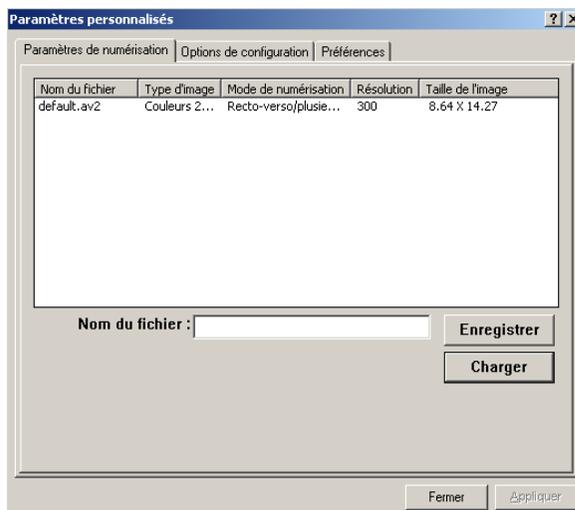


Cliquez sur le bouton **Paramètres personnalisés** pour afficher une boîte de dialogue qui permet d'enregistrer les paramètres de numérisation et de configuration, sélectionner un fond noir ou blanc et définir le paramètre de numérisation large.

Cette boîte de dialogue comporte trois onglets : Paramètres de numérisation, Options de configuration et Préférences.

Paramètres de numérisation

L'onglet Paramètres de numérisation de la boîte de dialogue Paramètres personnalisés permet d'enregistrer les options de numérisation dans un fichier, de charger un fichier existant, ou d'en supprimer un.



Enregistrement d'un fichier de paramètres de numérisation

Entrez un nom dans le champ **Nom du fichier**, puis cliquez sur le bouton **Enregistrer**. Les paramètres sont enregistrés et le nom du fichier apparaît dans la liste.

Utilisation d'un fichier de paramètres de numérisation

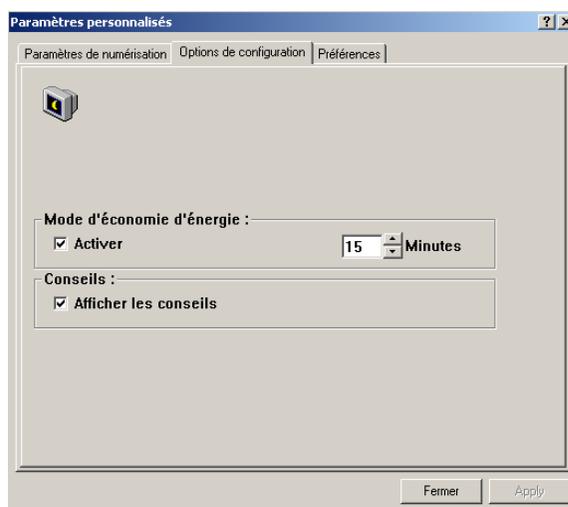
Vous pouvez réutiliser un fichier de paramètres. Cliquez avec le bouton droit sur le nom du fichier de paramètres à réutiliser, puis cliquez sur le bouton **Charger**. Les paramètres du fichier sont automatiquement appliqués aux options de la boîte de dialogue de numérisation.

Suppression d'un fichier de paramètres de numérisation

Cliquez avec le bouton droit sur le nom d'un fichier et appuyez sur la touche **Suppr** du clavier pour supprimer le fichier. Il est impossible de supprimer le fichier de paramètres par défaut, *default.av2*.

Options de configuration

L'onglet Options de configuration de la boîte de dialogue Paramètres personnalisés permet de personnaliser certains paramètres.



Mode d'économie d'énergie — cochez la case **Activer** pour activer l'extinction automatique des lampes. Indiquez un délai compris entre 1 et 60 minutes dans le champ **Minutes**. Ce paramètre définit le délai qui s'écoule avant l'extinction des lampes à l'issue d'une opération de numérisation. Cliquez sur le bouton **Appliquer** pour enregistrer les modifications.

Conseils — cochez la case **Afficher les conseils** pour faire apparaître des bulles indiquant le nom d'un élément de boîte de dialogue quand le pointeur de la souris est placé dessus. Cliquez sur le bouton **Appliquer** pour enregistrer les modifications.

Préférences

L'onglet Préférences de la boîte de dialogue Paramètres personnalisés permet de sélectionner un fond et un paramètre de numérisation large.



Fond — permet de sélectionner le fond à utiliser pendant la numérisation. Un fond noir permet d'utiliser les fonctions de redressement et de recadrage automatique des logiciels tels que KODAK Capture Software.

Taille de numérisation élargie — permet d'ajouter un certain nombre de lignes avant et après le bord de l'image pour éviter de tronquer les angles des images inclinées. Cette fonction permet d'utiliser les fonctions de redressement et de recadrage automatique des logiciels tels que KODAK Capture Software. Faites glisser le curseur **Lignes** pour sélectionner une valeur comprise entre 0 et 118. La valeur par défaut est « 0 ». La largeur maximale d'une image scannée en numérisation large est de 216 mm.

Autres outils

En plus des options de retouche des images, la boîte de dialogue comprend les éléments décrits ci-dessous.

Largeur

Indique la largeur de l'image courante. Vous pouvez indiquer une valeur personnalisée dans le champ **Largeur**.

REMARQUE : si vous modifiez manuellement cette valeur alors que l'option **Verrouiller l'échelle** est activée, la hauteur est modifiée proportionnellement dans le champ **Hauteur**.

Hauteur

Indique la hauteur de l'image courante. Vous pouvez indiquer une valeur personnalisée dans le champ **Hauteur**.

REMARQUE : si vous modifiez manuellement cette valeur alors que l'option **Verrouiller l'échelle** est activée, la largeur est modifiée proportionnellement dans le champ **Largeur**.

Taille

Indique la taille du fichier de l'image numérisée.

Verrouiller l'échelle



Cliquez sur le bouton **Verrouiller l'échelle** pour activer le verrouillage de l'échelle, qui permet de conserver une largeur et une hauteur de numérisation proportionnelles au format de papier défini par l'option **Format de papier**.

Si vous modifiez manuellement la valeur du champ **Largeur** alors que l'option **Verrouiller l'échelle** est activée, la hauteur est modifiée proportionnellement dans le champ **Hauteur**, et vice versa.

Informations



Cliquez sur le bouton **Informations** pour afficher des informations sur le scanner et le pilote.

Lancement de la numérisation finale

Les boutons ci-dessous permettent de lancer la numérisation ou d'interrompre l'opération.

Aperçu

Cliquez sur le bouton **Aperçu** pour scanner rapidement un document afin de visualiser l'image à numériser. Cette option permet de définir la zone à numériser et de paramétrer les numérisations suivantes. Quand vous modifiez et appliquez une option de numérisation, l'image d'aperçu est mise à jour pour vous permettre de visualiser en temps réel la modification.

Vous pouvez définir la zone à numériser en faisant glisser le pointeur en croix à l'aide de la souris.

Cliquez sur les flèches   situées dans l'angle inférieur droit de la zone d'aperçu pour afficher le recto et le verso des documents numérisés.

REMARQUE : ces flèches ne sont affichées dans la boîte de dialogue que lors d'une numérisation recto-verso.

Vue en zoom

Cliquez sur le bouton **Vue en zoom** pour afficher la zone sélectionnée.

Scanner (TWAIN)

Cliquez sur les boutons **Scanner** (TWAIN) ou **OK** (ISIS) pour numériser la zone en appliquant le paramétrage défini.

OK (ISIS)

Vous pouvez définir la zone à numériser en faisant glisser le pointeur en croix à l'aide de la souris.

Quitter

Cliquez sur le bouton **Quitter** pour annuler l'opération en cours.

Maintenance

Le scanner est conçu pour ne nécessiter aucune maintenance. Il doit cependant être nettoyé de temps en temps pour garantir des images de bonne qualité et des performances optimales. Nettoyez le scanner lorsque l'alimentation en documents fonctionne mal ou que plusieurs documents sont insérés à la fois.

Pour obtenir des performances optimales, nettoyez les zones de numérisation en verre ainsi que le module et les rouleaux d'alimentation au moins une fois par semaine. Utilisez uniquement le matériel de nettoyage suivant :

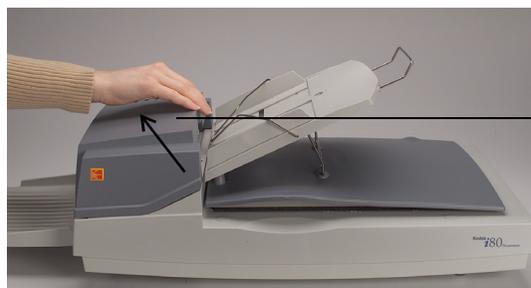
- Tampons de nettoyage des rouleaux *Kodak Digital Science* (n° cat. 853-5981)
- Chiffons antistatiques pour scanners KODAK (n° cat. 896-5519)

IMPORTANT : les chiffons antistatiques contiennent de l'isopropanol, qui peut irriter les yeux et dessécher la peau. Lavez-vous les mains à l'eau et au savon immédiatement après chaque opération de maintenance.

L'utilisation d'autres produits de nettoyage pourrait endommager le scanner.

Ouverture du système d'alimentation automatique

1. Saisissez d'une main le système d'alimentation automatique.



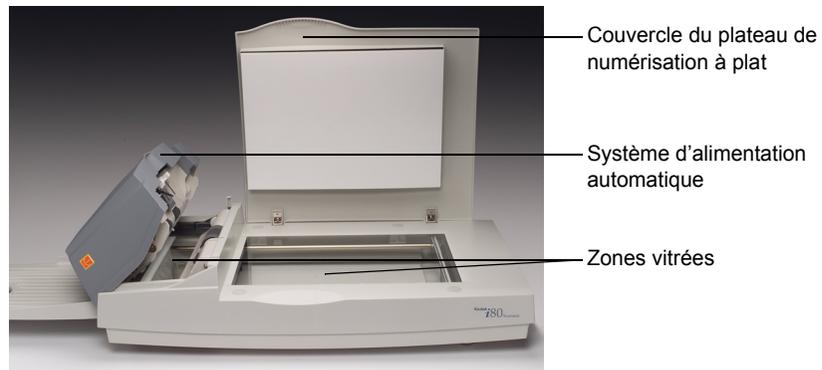
Système d'alimentation automatique

2. Ouvrez le système d'alimentation automatique en le soulevant.

Le module d'alimentation, les zones de numérisation vitrées et les rouleaux d'alimentation sont visibles.

Nettoyage des zones de numérisation vitrées

1. Ouvrez le couvercle du plateau de numérisation à plat et le système d'alimentation automatique.

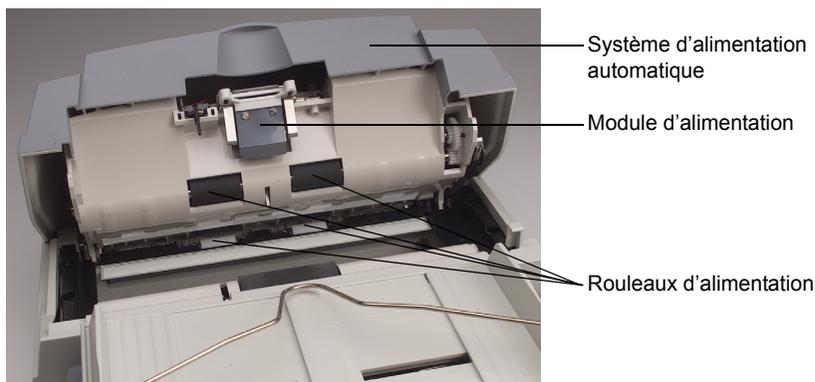


2. Nettoyez la plaque vitrée avec un **nouveau** chiffon antistatique.
3. Nettoyez la plaque vitrée avec un chiffon antistatique **sec**.
4. Nettoyez la vitre de numérisation du système d'alimentation automatique avec un **nouveau** chiffon antistatique.
Essuyez d'un côté vers l'autre.
5. Nettoyez la vitre de numérisation du système d'alimentation automatique avec un chiffon antistatique **sec**.
6. Refermez le système d'alimentation automatique et le couvercle du plateau de numérisation à plat.
Le scanner peut maintenant être utilisé.

Nettoyage du système d'alimentation automatique

Le module d'alimentation et les rouleaux d'alimentation peuvent être salis par l'encre, le toner ou la poussière du papier, ce qui peut provoquer des problèmes d'insertion des documents.

1. Ouvrez le système d'alimentation automatique.



2. Nettoyez le module d'alimentation avec un tampon **encore humide** de nettoyage pour rouleaux.
3. Nettoyez le module d'alimentation avec un tampon **sec** de nettoyage pour rouleaux.
4. Essuyez les rouleaux d'alimentation latéralement et verticalement avec un tampon de nettoyage **encore humide**.

Faites tourner manuellement les rouleaux pendant le nettoyage. Attention à ne pas endommager les ressorts.

5. Essuyez les rouleaux d'alimentation latéralement et verticalement avec un tampon **sec** de nettoyage.

Faites tourner manuellement les rouleaux pendant le séchage. Attention à ne pas endommager les ressorts.

6. Fermez le système d'alimentation automatique.

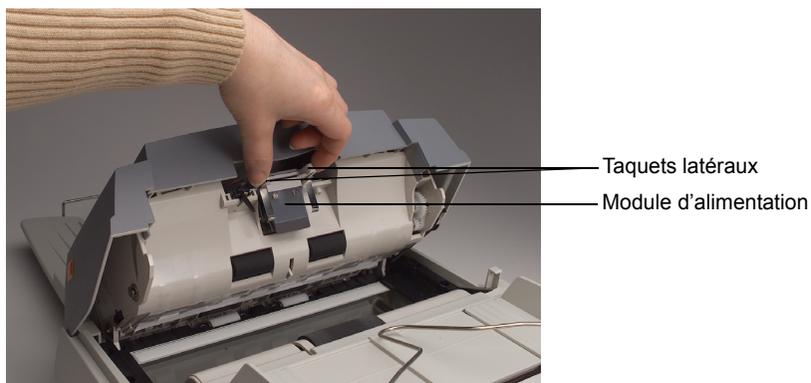
Le scanner peut maintenant être utilisé.

Remplacement du module d'alimentation

Après la numérisation d'environ 100 000 pages, le tampon de séparation du module d'alimentation risque d'être usé et de provoquer des problèmes d'insertion. Si cela se produit, remplacez le tampon de séparation.

Quatre modules d'alimentation de rechange sont fournis avec le scanner. Pour en commander d'autres, contactez votre revendeur (commandez la référence « Tampon de séparation KODAK pour scanners i50/i60/i80 », n° cat. 162-3362).

1. Ouvrez le système d'alimentation automatique.
2. Retirez le module d'alimentation en appuyant sur les taquets latéraux et tirant vers vous.



3. Insérez le nouveau module d'alimentation.
4. Insérez le module d'alimentation et enclenchez-le.
5. Fermez le système d'alimentation automatique.

Le scanner peut maintenant être utilisé.

Dépannage

Le scanner effectue automatiquement un test interne à chaque mise sous tension. Ce système permet de repérer les erreurs graves qui pourraient survenir dans le scanner. Quand le test commence, le voyant PRET clignote. Lorsqu'il est terminé, le voyant PRET est allumé en continu si aucune erreur ne s'est produite.

Vous rencontrerez parfois des difficultés avec le scanner. Vous pourrez souvent corriger l'erreur vous-même sans difficulté. Le tableau ci-dessous présente la solution à des problèmes courants.

Problème	Solution
Le voyant indique que le scanner est prêt, mais ce dernier ne répond pas aux commandes de l'ordinateur hôte.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez que le câble est bien branché, puis renvoyez une commande de numérisation. Si le problème persiste, réinitialisez le scanner en l'éteignant, puis en le rallumant. Redémarrez l'ordinateur hôte.• Vérifiez que le pilote est installé correctement.
Le voyant d'erreur rouge est allumé ou clignote après la mise sous tension du scanner.	<ul style="list-style-type: none">• Le test interne du scanner a échoué. Réinitialisez l'appareil en l'éteignant, puis en le rallumant. Si le problème persiste, appelez l'assistance technique.
Le voyant d'erreur rouge est allumé pendant la numérisation.	<ul style="list-style-type: none">• Un bourrage s'est produit ou l'insertion simultanée de plusieurs documents a été détectée.• Un problème matériel est survenu. Réinitialisez l'appareil en l'éteignant, puis en le rallumant. Si le problème persiste, appelez l'assistance technique.
Un bourrage se produit pendant la numérisation.	<ul style="list-style-type: none">• Ouvrez le système d'alimentation automatique et retirez le papier bloqué. Fermez le système d'alimentation automatique.
Plusieurs pages sont entrées dans le scanner en même temps.	<ul style="list-style-type: none">• Lissez les coins et les bords des documents. Ventilez le papier avant de le charger sur le plateau d'alimentation automatique.• Vérifiez l'état des rouleaux d'alimentation. Nettoyez les rouleaux si nécessaire.
Le papier entre de travers dans le scanner.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez l'état des rouleaux d'alimentation. Nettoyez les rouleaux si nécessaire.• Utilisez les guides quand vous insérez des documents.
A la mise sous tension, le scanner fait du bruit et ne passe pas à l'état PRET.	<ul style="list-style-type: none">• Le blocage transport n'a pas été déverrouillé. Déverrouillez-le.• Le scanner n'est pas placé sur une surface plane. Il risque de ne pas fonctionner correctement.

Problème	Solution
Vous pouvez sélectionner une image depuis le scanner, mais l'appareil ou l'ordinateur se bloque durant la numérisation.	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le câble est branché. • La chaîne SCSI ne doit pas comporter plus de deux terminaisons : l'une est à l'extrémité du périphérique SCSI ; l'autre est déjà sur la carte SCSI.
Quand le scanner est mis sous tension, le voyant ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> • La lampe est grillée. Contactez l'assistance technique. La durée de vie d'une lampe est d'environ 15 000 heures. • Si le voyant de mise sous tension du système d'alimentation automatique clignote, le bloc d'alimentation électrique est en panne ou la carte mère est en court-circuit. Contactez l'assistance technique.
L'image obtenue est trop sombre.	<ul style="list-style-type: none"> • Donnez au paramètre Courbes les valeurs 2,2 pour l'imprimante et 1,8 pour l'écran. • Utilisez l'option Luminosité pour augmenter la luminosité de l'image.
Les traits des images <i>Noir et blanc</i> semblent beaucoup plus épais que sur l'original.	<ul style="list-style-type: none"> • Utilisez les options Luminosité ou Seuil pour améliorer l'image <i>Noir et blanc</i>.
La qualité des images couleur est décevante.	<p>La qualité d'une image couleur est très subjective. Prenez en compte les points suivants quand vous numérisez des images couleur :</p> <ul style="list-style-type: none"> • La gamme des couleurs des périphériques de capture, d'affichage et de sortie n'est pas la même, ce qui joue sur la perception des couleurs. Les images affichées sur les écrans des ordinateurs et imprimées sur les imprimantes changent selon les modèles et les constructeurs. Une image peut sembler correcte sur un écran, et avoir un aspect décevant sur un autre. • L'éclairage ambiant (fluorescent, à incandescence ou lumière naturelle) a une incidence sur la perception des couleurs. • L'aspect d'une zone colorée dans une image peut changer selon ce qui l'entoure. • Les caractéristiques et l'état d'un document peuvent modifier la régularité de ses couleurs. • Les critères d'évaluation des couleurs peuvent changer selon le milieu (par exemple, dans les entreprises, les images des documents sont souvent consultées à l'écran, alors qu'elles peuvent être imprimées dans d'autres contextes). • Avant de numériser, vérifiez que le système d'alimentation automatique et les zones vitrées sont propres.

Réparation d'un scanner

Si vous pensez que votre scanner doit être révisé, consultez le site Web www.kodak.com/go/docimaging. Ce document explique comment faire réviser un scanner.

Elimination de l'appareil

Le scanner i80 contient du plomb (carte de circuits) et du mercure (lampe). Le rejet de ces matières peut être réglementé pour la protection de l'environnement. Pour plus d'informations sur la suppression ou le recyclage de l'appareil, contactez les autorités locales ou le site Web de l'Electronics Industry Alliance à l'adresse www.eiae.org.

Commande de fournitures

Contactez votre revendeur pour commander des fournitures.

Article	Référence
Tampon de séparation KODAK pour scanners i50/i60/i80	162-3362
Chiffons antistatiques pour scanners KODAK	896-5519
Tampons de nettoyage des rouleaux <i>Kodak Digital Science</i>	853-5981

Spécifications

Type de scanner	Scanner de bureau couleur recto-verso, à plat, avec système d'alimentation automatique
Résolution optique	600 ppp
Sortie de numérisation	Couleurs à 24 bits (RVB), niveaux de gris à 8 bits, monochrome à 1 bit
Source lumineuse	Lampe fluorescente à cathode froide
Capacité du système d'alimentation automatique	75 pages à 60 g/m ² ou 50 pages à 75 g/m ²
Vitesse de numérisation du système d'alimentation automatique	35 ppm (200 ppp, noir et blanc, alimentation automatique) 27 ppm (200 ppp, niveaux de gris, alimentation automatique) 20 ppm (150 ppp, couleurs, alimentation automatique) REMARQUE : le résultat dépend de l'application de numérisation et de la vitesse du processeur.
Zone de numérisation	Alimentation automatique 94 x 140 mm au minimum 216 x 356 mm au maximum A plat format maximal A4 (210 x 297 mm)
Installation électrique	Tension 100-240 V Fréquence 50 à 60 Hz
Alimentation électrique du scanner	Tension / intensité : 24 V (courant continu) / 2,0 A au maximum.
Alimentation électrique	Modèle sino-américain SA60-24 (fourni avec le scanner) <i>IMPORTANT : n'utilisez pas l'alimentation d'un autre modèle ou d'un appareil d'un autre fabricant.</i>
Consommation électrique	< 48 W
Connexion à l'hôte	Interface SCSI-2 Ports SCSI 1 prise à 50 contacts (de type Amphenol) 1 prise femelle de type DB25 à 25 broches Terminaison Interne/externe (sélection par commutateur)
Température de fonctionnement	De 5 à 35° C
Température de stockage	De -40 à 60° C
Humidité	20 à 80 % d'humidité relative
Dimensions	Sans plateau de sortie : 567 x 350 x 199 mm Avec plateau de sortie : 833 x 350 x 199 mm
Poids	7,2 kg

Les spécifications peuvent être modifiées sans préavis.

Document Imaging
KODAK PATHE
8-26, rue Villiot
75594 Paris Cedex 12
FRANCE

Document Imaging
KODAK BELGIË B.V.
Steenstraat 20
1800 Koningslo-Vilvoorde
BELGIË

Document Imaging
KODAK SOCIÉTÉ ANONYME
50, Avenue de Rhodanie
CH-1001 Lausanne
SUISSE

Document Imaging
KODAK CANADA INC.
3500 Eglinton Avenue West
Toronto, Ontario M6M 1V3
CANADA

Document Imaging
KODAK CANADA INC.
4, Place du Commerce
Ile des Soeurs
Verdun, Quebec H3E 1J4
CANADA

EASTMAN KODAK COMPANY
Document Imaging
Rochester, New York 14650
UNITED STATES

www.kodak.com/go/docimaging

Kodak est une marque déposée
d'Eastman Kodak Company.

